









# ATELIERS D'INGENIERIE ET DE FABRICATION DE L'ISSCT

# "Options de fabrication et d'ingénierie vers des opérations d'usine plus compétitives"

#### **Premier annonce**

Les sections d'ingénierie et de fabrication de l'ISSCT organiseront simultanément des ateliers colocalisés au Marriot Hotel, Cali, Colombie, du 1er au 3 octobre 2018. Les ateliers auront lieu la semaine qui suivant directement le XI ATALAC-TECNICAÑA Congrès du 24 au 28 septembre 2018, qui se tiendra également à Cali. Plus d'informations sont disponible sur le site www.tecnicana.org.

### Organisations d'accueil

Les ateliers seront organisés conjointement par le Centre Colombien de Recherche sur la Canne à sucre (Cenicaña, www.cenicana.org) et l'Association Colombienne des Technologistes de la Canne à sucre (Tecnicaña, www.tecnicana.org).

Cenicaña est une société privée à but non lucratif, dédiée à la science et à la technologie, fondée en 1977 par l'Association des cultivateurs de canne à sucre de Colombie (Asocaña).

Cenicaña réalise des programmes de recherche sur les variétés, l'agronomie et les procédés de fabrication et possède des services d'appui dans les analyses économiques et statistiques, l'information et la documentation, la technologie informatique, la coopération technique et le transfert de technologie.

Tecnicaña est dédié à la formation et au transfert de technologie à ceux qui s'intéressent directement à des sujets techniques de l'industrie sucrière colombienne. Cenicaña est responsable de l'organisation du Congrès national tous les 3 ans avec plus de 1000 participants.

#### **Programmes techniques**

Les deux ateliers, bien qu'au même endroit, auront des agendas différents. Les délégués auront l'occasion unique d'assister à des présentations individuelles ou à des séances qui pourraient être intéressantes à l'un ou l'autre atelier. Les thèmes des ateliers ont été identifiés par les membres des sections concernées et les membres de l'ISSCT lors de l'atelier précédent en 2014 et au Congrès ISSCT de 2016 comme étant d'une grande importance pour de nombreuses usines de sucre de canne.

# Les sujets sont les suivants: Atelier de Fabrication

- La perte de saccharose et d'autres sucres fermentables dans la fabrication;
- La qualité de la canne et ses effets sur la fabrication et les pertes de sucre; et
- Contrôle chimique, analyses NIRS et balances d'usine.

### Atelier d'Ingénierie

- Conception de processus et sélection d'équipement pour des concepts de vapeur et d'énergie optimisés;
- Gestion optimisée des activités et de l'entretien avec des exemples d'opérations en longue campagne;
- Conceptions pour réduire le coût du capital;
- Le choix d'équipement pour le contrôle automatisé des procédés d'usine.
- \* Les visites des sites n'ont pas encore été définies









Cali - Colombie











#### Langue

Les ateliers seront organisés en anglais.

Les participants sont encouragés à faire au moins une présentation à l'un ou l'autre des ateliers. La date limite pour la soumission des résumés est le 1er juin 2018. Les résumés peuvent être soumis à tout moment d'ici le 1er juin 2018 à Nicolás Gil njgil@cenicana.org

Tous les technologistes sont encouragés à participer à l'atelier. Les ateliers sponsorisés par l'ISSCT offrent une occasion unique aux ingénieurs et aux scientifiques de se rencontrer et de discuter des développements technologiques avec d'autres délégués dans un environnement moins formel que celui des congrès.

Un jeune ingénieur/scientifique (âgé de < 35 ans) sera sélectionné à chaque atelier sur la base de leur résumé et présentation pour recevoir un prix de USD 500 et un certificat. De plus, un gagnant sera sélectionné dans tous les ateliers de la Commission et sera parrainé par l'ISSCT pour assister à son prochain atelier de la Commission.

Tous les participants doivent être des membres ayant réglé leur cotisation à l'ISSCT pour la période 2016-2019. Les frais d'adhésion sont d'USD 140. Les liens pertinents à la demande d'adhésion sont sur le site ISSCT

(<a href="http://www.issct.org/member.html">http://www.issct.org/member.html</a>) ainsi que sur le site Web de l'atelier.

#### Visas

Tous les visiteurs entrant en Colombie sont tenus de posséder un passeport valable pour six mois. Il est important que les participants vérifient le lien

http://www.Cancilleria.gov.co/help/FAQ/visa pour toute information sur les visas d'entrée et des conditions pour chaque pays.

### Site Web de l'atelier

Les détails du site web contenant des informations complémentaires et le processus d'inscription seront communiqués dans la prochaine annonce qui sera disponible en janvier 2018.

#### Demande de sponsors

Les détails de parrainage seront disponibles sur le site web de l'atelier.

#### **Prochaine annonce**

La prochaine annonce est prévue pour janvier 2018. Cette annonce inclura les détails de l'inscription, le programme des personnes accompagnantes et une visite préparatoire à l'atelier pour ceux qui assisteront au Congrès ATALAC-TECNICAÑA ainsi qu'à l'atelier.

#### Informations complémentaires

Des informations actualisées sur l'atelier seront fournies sur le site Web de l'ISSCT et celui de l'atelier.

De plus amples informations sont disponibles des personnes suivantes:

# Président de l'atelier:

Nicolás Gil njgil@cenicana.org

# **Président Section Ingénierie:**

Boris Morgenroth Morgenroth@ipro-bs.de

## Président Section de Fabrication:

Michael Saska drmsaska@gmail.com

## Président de la Commission d'Usine:

Rod Steindl steindlr@bigpond.com

# **Dates importantes**

1 juin 2018 Date limite pour la soumission des résumés 3 août 2018 Date limite pour

1-3 octobre 2018 Tenue des ateliers

l'enregistrement aux ateliers









Cali - Colombie